

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

15 MAART 1988

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
14 augustus 1986 betreffende de
bescherming en het welzijn
der dieren**

(Ingediend door de heer Laridon)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wetgeving op de dierenbescherming en het welzijn der dieren (de hogergenoemde wet van 14 augustus 1986) werd nogal laat gepubliceerd in het *Staatsblad*, namelijk op 3 december 1986. Vandaag is praktisch nog geen enkel koninklijk besluit verschenen ter uitvoering van een hele reeks bepalingen van deze wet. Deze wet was fundamenteel noodzakelijk. Immers, onmiddellijk na de inwerkingtreding van de wet van 1975 werd, onder meer van S.P.-zijde, aangedrongen op een meer uitgebreide wetgeving ter zake. In dat kader zijn in die wet een aantal positieve elementen terug te vinden.

1) De wet streeft er namelijk niet enkel naar om de dieren tegen menselijke daden en wreedheden te beschermen, maar poogt bovendien het welzijn van de dieren te bevorderen. Dat laatste is een essentiële verbetering, vermits hiermee het principe dat óók dieren, als levende wezens, een vastgelegd minimum aan wettelijke bescherming genieten.

2) De verplichte registratie, door de laboratoria, van de dieren die zij voor proefnemingen gebruiken, is beslist een verbetering. Zo ontstaat immers de mogelijkheid om de clandestiene trafiek en sluikhandel in dieren bestemd voor laboratoria een halt toe te roepen.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

15 MARS 1988

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 14 août 1986
relative à la protection et au
bien-être des animaux**

(Déposée par M. Laridon)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux a été publiée assez tardivement au *Moniteur*, à savoir le 3 décembre 1986. A l'heure actuelle, pratiquement aucun arrêté royal n'a encore été publié en vue d'exécuter une série de dispositions de cette loi. Cette loi était absolument nécessaire. En effet, dès l'entrée en vigueur de la loi de 1975, l'élaboration d'une législation plus fouillée en la matière a été instamment demandée, notamment par le S.P. A cet égard, la loi actuelle comporte une série d'éléments positifs.

1) Cette loi vise en effet non seulement à protéger les animaux contre la cruauté humaine, mais aussi à promouvoir le bien-être des animaux. Ce dernier aspect constitue une amélioration essentielle, étant donné qu'il est ainsi satisfait au principe selon lequel les animaux doivent également bénéficier, en tant qu'êtres vivants, d'un minimum de protection légale.

2) L'enregistrement obligatoire par les laboratoires des animaux qu'ils utilisent pour leurs expériences constitue assurément une amélioration. Cette disposition permet en effet de mettre un terme au commerce clandestin des animaux destinés aux laboratoires.

3) Er komt een reglementering voor de rituele slachtingen, waardoor een aantal misbruiken kunnen worden tegengegaan. Weliswaar geeft deze reglementering ons niet volledig voldoening.

4) Er wordt een Raad voor Dierenwelzijn, met adviserende bevoegdheid inzake de materies die verband houden met de bescherming en het welzijn van de dieren, opgericht. Deze bevoegdheid gaat ons inziens niet ver genoeg.

5) Door de officiële erkenning van de maatschappijen voor dierenbescherming zullen die nu officieel kunnen deelnemen aan de beschermingsacties voor dieren.

Toch gaat volgens ons, ondanks hogergenoemde verbeteringen, die wet niet ver genoeg. Daarom dienen wij vandaag een nieuw wetsvoorstel in, ter verbetering en vervollediging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren. Ziehier de voornaamste motivering voor ons wetsvoorstel :

1. Dierproeven

Wij betreuren ten zeerste dat de hogergenoemde wet van 14 augustus 1986 inzake de ingrepen op dieren en de dierenproeven dermate breed blijft en nog zoveel mogelijkheden openlaat dat allerlei onwenselijke praktijken verder kunnen en zullen plaatsgrijpen. Ons wetsvoorstel wil deze mogelijkheden verder drastisch beperken.

Dierproeven kunnen enkel gebeuren voor medische redenen in een wetenschappelijk kader en voor zover er geen alternatieve methoden bestaan. Jammer genoeg stellen wij vast dat de laatste jaren de experimenten op dieren steeds maar veelvuldiger toegepast worden. De meeste in laboratoria gedane experimenten op dieren gaan gepaard met pijnen of marteling of brengen wijzigingen aan hun levenscondities teweeg en hebben dikwijls de dood tot gevolg.

Nochtans hebben deskundigen van de Wereldgezondheidsorganisaties aangetoond dat dierproeven voor farmaceutische produkten geen nut hebben voor de mens.

Vele proeven hebben immers bewezen dat een voor het dier onschadelijk produkt bij de mens wel gevaarlijke implicaties kan teweegbrengen en omgekeerd. In de sector van de cosmetica en de schoonheidsprodukten worden dieren gebruikt en zelfs misbruikt voor pijnlijke proeven die niet het minste wetenschappelijk karakter hebben.

Meer en meer wetenschapsmensen pleiten dan ook voor het gebruik van alternatieve onderzoeksmethoden en dit zowel op het vlak van het medicobiologisch onderzoek en van de farmacologie, als in het fysiologisch onderwijs en voor de studenten in zoölogie en natuurwetenschappen.

3) Les abattages rituels sont réglementés, ce qui permet d'éviter une série d'abus, encore que cette réglementation ne nous donne pas entière satisfaction.

4) Il est créé un Conseil du bien-être des animaux, doté d'une compétence d'avis en ce qui concerne les problèmes en rapport avec la protection et le bien-être des animaux. Cette compétence est, selon nous, trop limitée.

5) L'agrération officielle d'associations protectrices des animaux permettra à celles-ci de participer officiellement à des actions de protection animale.

Nous estimons cependant que la loi actuelle a une portée trop limitée, en dépit des améliorations précitées. Aussi déposons-nous la présente proposition de loi, en vue d'améliorer et de compléter la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux. Les principales considérations qui nous ont inspirés en la matière sont développées ci-après :

1. Expériences sur animaux

Nous déplorons vivement que la loi précitée du 14 août 1986 soit aussi vague en matière d'interventions et d'expériences sur les animaux et laisse la porte ouverte à toutes sortes de pratiques condamnables. Notre proposition de loi vise à limiter ces pratiques de manière draconienne.

Les expériences sur animaux ne peuvent être pratiquées que pour des raisons médicales, dans un cadre scientifique, et pour autant qu'il n'existe pas d'autres méthodes permettant d'atteindre les mêmes objectifs. Nous constatons malheureusement que, ces dernières années, les expériences sur animaux sont de plus en plus nombreuses. La plupart des expériences sur animaux pratiquées en laboratoire s'accompagnent de souffrances ou de tortures, modifient les conditions d'existence des animaux ou entraînent leur mort.

Des experts de l'Organisation mondiale de la santé ont cependant démontré que les expériences sur animaux destinées à tester les produits pharmaceutiques n'ont aucune utilité pour l'homme.

De nombreuses expériences ont en effet montré qu'un produit inoffensif pour les animaux peut être dangereux pour l'homme et inversement. Dans le secteur des cosmétiques et des produits de beauté, les animaux sont utilisés voire maltraités dans le cadre d'expériences douloureuses dénuées de tout caractère scientifique.

Un nombre sans cesse croissant de scientifiques plaident dès lors en faveur de l'utilisation de méthodes alternatives de recherche et ce, tant dans le domaine de la recherche biomédicale et de la pharmacologie que dans l'enseignement physiologique dispensé aux étudiants en zoologie et en sciences naturelles.

Trouwens bij het fysiologisch en chirurgisch onderzoek kan men zich met gemak behelpen met films en diapositieven, ter vervanging van de reeds talloze onderzoeken.

Ook in de cosmetische nijverheid werden uit nieuwe technieken middelen ontdekt die pijnlijke proefnemingen overbodig maken. Wij verwijzen hier naar de nieuwe methode van weefsel- en cellenteelt achter glas die reeds merkwaardige resultaten heeft gegeven.

2. *Vivisectie*

Wat in het bijzonder de vivisectie betreft, laat de huidige wet dit verder toe als « de wetenschap » zulks vereist. Doch de term wetenschap dekt zoveel ladingen dat het noodzakelijk is een en ander strikt nader te omschrijven. Ook in dit verband moet volgens ons de regel gelden dat enkel voor de medische wetenschap een uitzondering mag gelden op het algemeen verbod, en dan nog onder strikte voorwaarden. Hier kan verwezen worden naar wat ter zake bepaald werd in de Europese Conventie. De toelating tot vivisectie is er afhankelijk gemaakt van een voorafgaande aanvraag met beschrijving van doel, methode en beoogd resultaat.

Het feit dat de huidige wet weliswaar verdoving voorschrijft, is geen afdoend argument. Trouwens ook daarop voorziet de wet uitzonderingen als het voor de proef noodzakelijk wordt geacht. Dergelijke proeven geschieden onder meer bij zenuwonderzoek en pijngewaarwordingen.

Het is de bedoeling van ons wetsvoorstel de reglementering van dierenproeven en vivisectie strenger te maken en de controle erop te verscherpen.

3. *Dierproeven met een didactisch doel*

De dierproeven met een didactisch doel worden in de huidige wet toegelaten in het hoger onderwijs. Dit is een te algemene bepaling. Immers, een aantal proeven zijn bestendige herhalingen of illustraties van vaststaande en gekende feiten.

Zo hebben in het niet-universitair hoger onderwijs, waar niet aan wetenschappelijk onderzoek wordt gedaan, de dierproeven een uitsluitend informatief karakter. Deze proeven kunnen dan ook waarheidsgetrouw vervangen worden door het aanwenden van audiovisuele middelen.

Ook voor het universitair onderwijs zijn alternatieve methodes zeer bruikbaar en zullen geen afbreuk doen aan de kwaliteit van het onderricht. Er bestaat ten andere een decreet over deze materie.

Met audiovisuele middelen, *in vitro* technieken (teelt van weefsels achter glas), robotten, informatie technieken met gebruik van simulatoren kan men

Dans la recherche physiologique et chirurgicale, on peut d'ailleurs se servir aisément de films et de diapositives au lieu de se livrer à des recherches, qui sont déjà innombrables.

Dans l'industrie des cosmétiques, de nouvelles techniques ont été découvertes, qui rendent superflues des expériences douloureuses. Nous faisons allusion en l'occurrence à la nouvelle méthode de culture *in vitro* de tissus et de cellules, qui a déjà donné des résultats remarquables.

2. *Vivisection*

La loi actuelle permet la vivisection lorsque « la science » l'exige. Toutefois, le terme « science » a une signification tellement étendue qu'il est nécessaire de le préciser. Nous estimons qu'il convient également d'appliquer en l'occurrence la règle selon laquelle il ne peut être dérogé à l'interdiction générale qu'en faveur de la science médicale, et uniquement sous des conditions strictes. On peut se référer à cet égard aux dispositions en la matière de la Convention européenne, qui subordonnent l'autorisation de pratiquer la vivisection à une demande préalable précisant le but, la méthode et le résultat recherché.

Le fait que la loi actuelle impose l'anesthésie ne constitue par un argument décisif. La loi prévoit d'ailleurs des exceptions à cette obligation, lorsque cela est jugé nécessaire pour l'expérience. De telles expériences sont notamment pratiquées dans le cadre de recherches sur le système nerveux et sur la sensibilité à la douleur.

Notre proposition de loi vise à durcir la réglementation sur les expériences sur animaux et sur la vivisection et à renforcer le contrôle en la matière.

3. *Expériences sur animaux dans un but didactique*

La loi actuelle autorise les expériences sur animaux réalisées dans un but didactique dans l'enseignement supérieur. Cette disposition est trop générale. En effet, une série d'expériences sont répétées continuellement ou illustrent des faits établis et connus.

Ainsi, les expériences sur animaux pratiquées dans l'enseignement supérieur non universitaire, dans lequel la recherche scientifique n'est pas pratiquée, ont un caractère exclusivement informatif. Ces expériences peuvent dès lors être remplacées par des moyens audio-visuels.

Dans l'enseignement universitaire, on peut également recourir aisément à des méthodes alternatives, qui ne nuiront pas à la qualité de l'enseignement. Il existe par ailleurs un décret en la matière.

On peut d'ailleurs atteindre le même but à l'aide de moyens audio-visuels, de techniques *in vitro* (culture sous verre de tissus), de robots et de techniques

immers hetzelfde doel bereiken. Ons wetsvoorstel wil ook deze dierproeven aan beperkingen onderwerpen.

4. Rituele slachtingen

Ook op dit punt voldoet de tekst van de huidige wet ons niet. Rituele slachtingen worden immers niet onderworpen aan de vereiste van voorafgaande verdoving.

Weliswaar stipuleert de huidige wet dat de Koning kan bepalen : « dat sommige door een religieuze ritus voorgeschreven slachtingen in erkende slachthuizen worden uitgevoerd door offeraars daartoe gemachtigd door de vertegenwoordigers van de eredienst ».

Doch de vraag stelt zich hoe een en ander in de praktijk werkelijk zal verlopen zeker voor wat de Islamitische godsdienst betreft. Want terwijl de rituele slachtingen aan Joodse zijde onderworpen zijn aan een strenge controle, door het Israëlitisch Centraal Consistorie van België, via een zeer beperkt aantal offeraars, heerst er een onoverzichtelijke en vaak ergerlijke situatie aan Islamitische zijde. De uiteenlopende tendensen en gebruiken binnen deze godsdienst brengen met zich dat zogenaamde rituele slachtingen gebeuren door particulieren in ergeriswekkende omstandigheden.

Al wat dus orde op zaken kan stellen door te vereisen dat rituele slachtingen nog slechts in erkende slachthuizen mogen worden uitgevoerd, in bepaalde omstandigheden, is dus welgekomen. Wij menen echter dat er aan rituele slachtingen een verdoving der dieren moet voorafgaan. Een dier onder verdoving is nog altijd een levend dier. Wij willen hoegenaamd geen afbreuk doen aan de vrijheid van eredienst. Wij betreuren het dan ook dat het in sommige middens zo werd geïnterpreteerd.

In ons wetsvoorstel houden wij dan ook aan de voorafgaande verdoving en willen wij dat de rituele slachtingen streng in de gaten gehouden worden en dat de Raad voor Dierenwelzijn regelmatig en volledig moet worden op de hoogte gebracht van de al dan niet correcte toepassing van de wet.

5. De Raad voor dierenwelzijn

De hiervoren genoemde wet van 14 augustus 1986 voorziet in de oprichting van een Raad voor dierenwelzijn. Op zichzelf een positieve zaak.

Wij stellen vast dat voor een aantal belangrijke latere invullingen of aanpassingen van de wet, via koninklijk besluit, er geen verplicht voorafgaandelijk advies moet zijn van de Raad voor dierenwelzijn. Dit lijkt ons nochtans noodzakelijk wanneer bijvoorbeeld wijzigingen worden doorgevoerd aan de categorieën van dieren waarop de wet van toepassing is of bij wijziging van de voorwaarden voor erkenning van instellingen voor dieren, het treffen van maatregelen in geval van overbevolking bij sommige diersoorten, enz.

informatiques faisant appel à des simulateurs. Notre proposition de loi vise à soumettre également ces expériences sur animaux à des restrictions.

4. Abattages rituels

Le texte de la loi actuelle ne nous donne pas non plus satisfaction à cet égard. Les abattages rituels ne sont en effet pas soumis à la condition d'anesthésie préalable.

La loi actuelle prévoit certes que « le Roi peut déterminer que certains abattages imposés par un rite religieux soient effectués dans des abattoirs agréés par des sacrificateurs habilités à ce faire par les représentants des cultes ».

On peut toutefois se demander comment cette disposition sera appliquée, en particulier en ce qui concerne la religion islamique. En effet, si, en ce qui concerne la religion juive, les abattages rituels sont soumis à un contrôle strict, exercé par le Consistoire central israélite de Belgique par le biais d'un nombre très limité de sacrificateurs, il règne une situation confuse et souvent préoccupante en ce qui concerne la religion islamique. La diversité des tendances et des usages au sein de cette religion fait que les abattages dits rituels sont pratiqués par des particuliers dans des conditions préoccupantes.

Toute disposition pouvant mettre un terme à ces pratiques, en prévoyant que les abattages rituels ne peuvent être effectués que dans des abattoirs agréés et dans certaines conditions est donc bienvenue. Nous estimons cependant que les abattages rituels doivent être pratiqués sous anesthésie. Un animal anesthésié est toujours un animal vivant. Nous ne voulons en aucun cas porter atteinte à la liberté des cultes et nous déplorons que certains milieux aient interprété notre action de cette manière.

Notre proposition de loi impose dès lors l'anesthésie préalable et soumet les abattages rituels à un contrôle sévère. Le Conseil du bien-être des animaux devra être informé régulièrement et complètement de la manière dont la loi sera appliquée.

5. Le Conseil du bien-être des animaux

La loi précitée du 14 août 1986 prévoit la création d'un Conseil du bien-être des animaux, ce qui constitue en soi un point positif.

Nous constatons cependant qu'une série d'ajouts ou d'adaptations importants, qui seraient apportés ultérieurement à la loi par le biais d'arrêtés royaux, ne seraient pas soumis à l'avis préalable du Conseil du bien-être des animaux. Cela nous semble cependant nécessaire en cas de modifications concernant les catégories d'animaux auxquels la loi s'applique, en cas de modification des conditions d'agrément des établissements s'occupant d'animaux ou si des mesures devaient être prises en cas de surpopulation de certaines espèces d'animaux.

Vandaar dat in ons wetsvoorstel het advies van de Raad voor dierenwelzijn verplicht gesteld wordt en dit voorafgaandelijk aan het nemen van een aantal koninklijke besluiten.

A. LARIDON

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I

Doel — Begripsbepalingen

Artikel 1

Artikel 1 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1.* — Niemand mag wetens handelingen plegen die niet door deze wet zijn voorzien en die tot doel hebben dat een dier omkomt of een verminking, een letsel of pijn ondergaat. »

Art. 2

Artikel 2, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 2.* — § 1. Voor de toepassing van deze wet worden de dieren ingedeeld in vier categorieën : de landbouwhuisdieren, de gezelschapsdieren, de wilde dieren en de proefdieren. »

Art. 3

In artikel 2, § 2, van dezelfde wet, wordt het punt 4 weggelaten.

Art. 4

Artikel 2, § 3, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 2.* — § 3. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning de lijsten wijzigen onder § 2, n^{os} 1 en 2. Hij kan bepalen welke vogels als kooi- en volièrevogels en welke vissen als aquariumvissen, in de zin van deze wet, beschouwd worden. »

Aussi notre proposition de loi prévoit-elle que divers arrêtés royaux ne pourront être pris sans consultation préalable du Conseil du bien-être des animaux.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I^{er}

Buts — Définitions

Article 1^{er}

L'article 1^{er} de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1^{er}.* — Nul ne peut se livrer sciemment à des actes non visés par la présente loi, qui ont pour but de faire périr un animal ou de lui causer une mutilation, une lésion ou des souffrances. »

Art. 2

L'article 2, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 2.* — § 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, les animaux sont répartis en quatre catégories : les animaux domestiques agricoles, les animaux de compagnie, les animaux sauvages et les animaux d'expérience. »

Art. 3

A l'article 2, § 2, de la même loi, le point 4 est supprimé.

Art. 4

L'article 2, § 3, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 2.* — § 3. Le Roi peut modifier les listes du § 2, n^{os} 1 et 2, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux. Il peut préciser quels oiseaux sont considérés comme oiseaux de cage et de volière et quels poissons sont considérés comme poissons d'aquarium au sens de la présente loi. »

Art. 5

In artikel 3 van dezelfde wet het punt 15 vervangen door de volgende tekst :

« 15. Dierproef : elke ingreep of waarneming op een levend dier die geen verminking, letsel of lijden veroorzaakt, met het doel een wetenschappelijke hypothese te toetsen, inlichtingen te verzamelen, sommige produkten te oogsten of te testen, stammen van micro-organismen of van tumoren te bewaren, de reacties van de dieren na te gaan, aanschouwelijk onderwijs te geven of de opleiding van personen te verzekeren. »

HOOFDSTUK II

Houden van dieren

Art. 6

Artikel 4, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — § 2. Niemand mag de bewegingsvrijheid van het dier dat hij houdt, verzorgt of te verzorgen heeft, zodanig beperken dat het aan pijnen, lijden of letsels is blootgesteld. »

Art. 7

Artikel 4, § 4, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — § 4. Ter uitvoering van §§ 2 en 3, en onverminderd de bepalingen van Hoofdstuk VII kan de Koning, na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, voor de verschillende soorten en categorieën van dieren nadere regelen stellen. »

Art. 8

Artikel 5, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — § 2. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, stelt de Koning, afhankelijk van de aard van de inrichting, van de gehouden diersoorten en van het aantal gehouden dieren, de voorwaarden vast van de erkenning van de in § 1 bedoelde inrichtingen, met betrekking tot hun aanleg en uitrusting, de hygiëne, veiligheid en identificatie der dieren, evenals de diergeneeskundige controle en begeleiding.

De Koning kan voor de erkenning van zoo's, dierenparken en private verzamelingen die voorwaarden vaststellen op advies van een door de Minister

Art. 5

A l'article 3 de la même loi, le point 15 est remplacé par la disposition suivante :

« 15. Expérience sur animaux : toute intervention ou observation sur un animal vivant ne causant aucune mutilation, lésion ou souffrance et ayant pour but de vérifier une hypothèse scientifique, de recueillir des informations, de tester ou de récolter certains produits, de conserver des souches de micro-organismes ou des souches tumorales, de constater les réactions d'un animal, d'effectuer une démonstration pour l'enseignement ou d'assurer la formation de personnes. »

CHAPITRE II

Détention d'animaux

Art. 6

L'article 4, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. — § 2. Aucune personne qui détient un animal, en prend soin, ou doit en prendre soin, ne peut entraver sa liberté de mouvement au point de l'exposer à des douleurs, des souffrances ou des lésions. »

Art. 7

L'article 4, § 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. — § 4. En exécution des §§ 2 et 3 et sans préjudice des dispositions du Chapitre VIII, le Roi peut, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, arrêter des règles complémentaires pour les différentes espèces et catégories d'animaux. »

Art. 8

L'article 5, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — § 2. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi fixe les conditions d'agrément des établissements visés au § 1^{er}, en fonction de la nature de l'établissement, des espèces animales détenues et de leur nombre. Ces conditions concernent leur équipement et aménagement, l'hygiène, la sécurité et l'identification des animaux, ainsi que le contrôle et la guidance vétérinaire.

Le Roi peut, pour l'agrément de zoos, parcs d'animaux et collections privées, fixer ces conditions sur avis d'un comité d'experts créé par le Ministre qui

tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort opgericht comité van deskundigen en na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen. »

Art. 9

Artikel 5, § 4, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 5. — § 4.* Onverminderd de wetgeving op de bedreigde diersoorten kan de Koning, na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, met het oog op het welzijn van dieren, diersoorten aanduiden die niet mogen worden gehouden in dierenparken en private verzamelingen. »

Art. 10

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 6. —* Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning, al naargelang van de categorieën en soorten der tentoongestelde dieren, maatregelen voorschrijven om hun welzijn tijdens tentoonstellingen te verzekeren. »

Art. 11

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 7. —* Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, maatregelen treffen voor het identificeren van en voor het voorkomen van overbevolking bij sommige categorieën gezelschapsdieren. »

Art. 12

Artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 8. —* Het houden van wilde dieren is verboden, tenzij in zoo's, dierenparken, private verzamelingen, circussen en dolfinaria. »

HOOFDSTUK III

Handel in dieren

Art. 13

Artikel 10, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

a l'Agriculture dans ses attributions et après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux. »

Art. 9

L'article 5, § 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 5. — § 4.* Sans préjudice de la législation relative aux espèces animales menacées, le Roi peut, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, en vue du bien-être des animaux, désigner les espèces qui ne peuvent pas être détenues dans des parcs d'animaux et des collections privées. »

Art. 10

L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 6. —* Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut, selon les catégories et les espèces d'animaux exposés, prescrire des mesures pour assurer leur bien-être pendant les expositions. »

Art. 11

L'article 7 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 7. —* Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre des mesures pour identifier certaines catégories d'animaux de compagnie et pour éviter leur surpopulation. »

Art. 12

L'article 8, premier alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 8. —* La détention d'animaux sauvages est interdite, sauf dans les zoos, les parcs d'animaux, les collections privées, les cirques et delphinariums. »

CHAPITRE III

Commerce d'animaux

Art. 13

L'article 10, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 10.* — § 1. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning voorwaarden opleggen aan de verhandeling van landbouwhuisdieren met het doel hen te beschermen en hun welzijn te verzekeren. »

Art. 14

Artikel 10, § 2, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 10.* — § 2. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning de voorwaarden bepalen waaronder gezelschapsdieren mogen worden verhandeld in kennels, kattenkwekerijen, handelszaken voor dieren en op markten. »

Art. 15

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 12.* — Het verhandelen op markten, van gezelschapsdieren en van diersoorten door de Koning aangewezen is verboden, tenzij voor personen die beschikken over een in artikel 5 bedoelde inrichting. »

HOOFDSTUK IV

Vervoer van dieren

Art. 16

Artikel 13, § 1, eerste lid van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 13.* — § 1. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning, al naargelang van de soorten of groepen van dieren, hun fysieke toestand, de aard van de vervoermiddelen en de verpakkingen, de aard, de duur en de omstandigheden van het vervoer, voorwaarden stellen met betrekking tot : »

Art. 17

Artikel 13, § 2 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 13.* — § 2. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort of zijn gemachtigde machten om in bijzondere gevallen ontheffingen of vrijstellingen te verlenen, en om aan die ontheffingen of vrijstellingen verplichtingen of beperkingen te verbinden. »

« *Art. 10.* — § 1^{er}. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut imposer les conditions afférentes à la commercialisation des animaux domestiques agricoles dans le but de les protéger et d'assurer leur bien-être. »

Art. 14

L'article 10, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 10.* — § 2. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut fixer les conditions sous lesquelles les animaux de compagnie peuvent être commercialisés dans les chenils, les élevages de chats, les établissements commerciaux pour animaux et les marchés. »

Art. 15

L'article 12 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 12.* — La commercialisation, sur les marchés, d'animaux de compagnie des espèces animales désignées par le Roi, est interdite, sauf pour les personnes disposant d'un établissement agréé visé à l'article 5. »

CHAPITRE IV

Transport d'animaux

Art. 16

L'article 13, § 1^{er}, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 13.* — § 1^{er}. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut, selon l'espèce ou le groupe d'animaux, leur état physique, la nature des moyens de transport et du conditionnement, les nature, durée et circonstances du transport, fixer les conditions se rapportant : »

Art. 17

L'article 13, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 13.* — § 2. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut autoriser le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions ou son délégué, à accorder, dans des cas particuliers, des dérogations ou des dispenses et assortir ces dérogations ou dispenses d'obligations ou de restrictions. »

HOOFDSTUK V

Invoer-Doorvoer

Art. 18

Artikel 14, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 14. — § 1.* In het raam van de bescherming en het welzijn der dieren kan de Koning, na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, de voorwaarden voor de in- en doorvoer van dieren bepalen inzonderheid betreffende de diersoorten, hun aantal, de afleveringsvoorwaarden van de vergunningen en de controle aan de grenzen, de maatregelen te treffen op het ogenblik van de aankomst met het oog op de afhaling, verzorging en tijdelijke onderbrenging gelet op de fysieke toestand van de dieren, evenals de vergoedingen hiervoor verschuldigd door de door hem aangewezen personen. »

Art. 19

Artikel 14, § 2 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 14. — § 2.* In toepassing van internationale verdragen of in bijzondere gevallen kan de Koning, na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort machtigen al naargelang van het geval samen met de Minister van Economische Zaken of de Minister van Financiën, of hun gemachtigden, afwijkingen of ontheffingen te verlenen en aan die afwijkingen of ontheffingen verplichtingen of beperkingen te verbinden. »

HOOFDSTUK VI

Doden van dieren

Art. 20

Artikel 16, § 2 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 16. — § 2.* De Koning bepaalt de methoden van slachten en bedwelmen volgens de omstandigheden en de diersoort. De Koning bepaalt eveneens dat sommige door een religieuze ritus voorgeschreven slachtingen in erkende slachthuizen worden uitgevoerd door offeraars daartoe gemachtigd door de vertegenwoordigers van de eredienst en onder controle van de Raad voor Dierenwelzijn. De voorwaarden waarin het slachten mag geschieden moet bovendien uitdrukkelijk bepalen dat het dier vóór het kelen wordt verdoofd. »

CHAPITRE V

Importation-Transit

Art. 18

L'article 14, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 14. — § 1^{er}.* Dans le cadre de la protection et du bien-être des animaux, le Roi peut, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, déterminer les conditions pour l'importation et le transit des animaux, notamment celles relatives à l'espèce des animaux, à leur nombre, aux conditions de délivrance des autorisations, au contrôle aux frontières, aux mesures à prendre au moment de l'arrivée pour la prise de livraison, les soins et l'hébergement temporaire, eu égard à l'état physique des animaux, ainsi que les rétributions dues à cet effet par les personnes qu'il désigne. »

Art. 19

L'article 14, § 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 14. — § 2.* En application de conventions internationales, ou, dans des cas particuliers, le Roi peut, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, autoriser le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions à accorder, selon le cas, conjointement avec le Ministre des Affaires économiques ou le Ministre des Finances ou leurs délégués, des dérogations ou des dispenses, et à assortir ces dérogations ou dispenses d'obligations ou de restrictions. »

CHAPITRE VI

Mise à mort d'animaux

Art. 20

L'article 16, § 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 16. — § 2.* Le Roi détermine les méthodes d'étourdissement et d'abattage en fonction des circonstances et de l'espèce animale. Le Roi impose également que certains abattages imposés par un rite religieux soient effectués dans des abattoirs agréés, par des sacrificateurs habilités à ce faire par les représentants des cultes et sous le contrôle du Conseil du bien-être des animaux; l'abattage n'est autorisé que si l'animal a été anesthésié avant l'égorgement. »

HOOFDSTUK VII

Ingrepen op dieren

Art. 21

Artikel 18, § 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 18. — § 3. In afwijking van de bepalingen van § 1 kan de Koning, na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, de ingrepen waarvoor verdoving onder bepaalde voorwaarden niet noodzakelijk is, evenals de daarbij te gebruiken methoden, vaststellen. »

Art. 22

Artikel 19, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning echter bij een in Ministerraad overlegd besluit, de amputaties bepalen die voor het nutsgebruik van het dier toegelaten zijn of ter beperking van de voortplanting van sommige diersoorten. »

HOOFDSTUK VIII

Dierproeven

Art. 23

Artikel 20, § 1 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Andere dan medische proeven, zoals tests voor schoonheidsprodukten, zijn verboden. »

Art. 24

Artikel 20, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. — § 2. De koninklijke besluiten die volledig of ten dele betrekking hebben op proefdieren, worden in Ministerraad overlegd nadat het advies van de Raad voor Dierenwelzijn is ingewonnen. »

Art. 25

Artikel 21, § 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. — § 3. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, bepaalt de Koning de voorwaarden van de aangifte bedoeld in § 1 en van de erkenning bedoeld in § 2. »

CHAPITRE VII

Interventions sur les animaux

Art. 21

L'article 18, § 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. — § 3. Par dérogation aux dispositions du § 1^{er}, le Roi peut, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, déterminer les interventions pour lesquelles, sous certaines conditions, l'anesthésie n'est pas requise, ainsi que les méthodes à utiliser. »

Art. 22

L'article 19, deuxième alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut néanmoins déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les amputations qui sont autorisées pour l'exploitation utilitaire de l'animal ou pour limiter la prolifération de certaines espèces animales. »

CHAPITRE VIII

Expériences sur animaux

Art. 23

L'article 20, § 1^{er} de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Les expériences autres que médicales, telles que les tests pour des produits de beauté, sont interdites. »

Art. 24

L'article 20, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. — § 2. Les arrêtés royaux se rapportant en tout ou en partie aux animaux d'expérience sont délibérés en Conseil des Ministres après avis du Conseil du bien-être des animaux. »

Art. 25

L'article 21, § 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. — § 3. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi détermine les conditions de la déclaration visée au § 1^{er} et de l'agrément visée au § 2. »

Art. 23

Artikel 23, § 1, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 23. — Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning daarenboven bijzondere voorwaarden bepalen met betrekking tot het houden van proefdieren van de verschillende categorieën en de regelen voorschrijven die de controle naar hun herkomst moeten toelaten. »

Art. 27

In artikel 24 van dezelfde wet, wordt het punt 3 weggelaten.

Art. 28

Artikel 24, punt 4, eerste lid van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« Art. 24. — 4. De dierproeven die pijn, lijden of letsel veroorzaken mogen alleen onder de nodige verdooving gebeuren. »

Art. 29

In artikel 24 van dezelfde wet, het punt 4 vervangen door de volgende bepaling :

« 4. Wanneer het dier een dierproef slechts kan overleven in pijn of lijden, moet het pijnloos gedood worden. Moet het daarentegen omwille van de proef in leven blijven, dan verstrekt men het alle nodige zorgen. »

Art. 30

Artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 27. — Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, bepaalt de Koning de aard en de vorm van de bescheiden die de proefleider bijhoudt, evenals de wijze van opmaken. »

Art. 31

Artikel 28 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28. — Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, richt de Koning een comité van deskundigen op dat tot taak heeft de deontologische problemen in verband met dierproeven te bestuderen. Hij bepaalt de samenstelling en de werking ervan. De middelen van het weten-

Art. 26

L'article 23, § 1^{er}, deuxième alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. — Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut en outre déterminer des conditions particulières pour la détention d'animaux d'expérience des différentes catégories et prescrire les règles permettant de contrôler leur provenance. »

Art. 27

A l'article 24 de la même loi, le point 3 est supprimé.

Art. 28

L'article 24, point 4, premier alinéa, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Art. 24. — 4. Les expériences sur animaux qui provoquent des douleurs, des souffrances ou des lésions, doivent être pratiquées sous anesthésie. »

Art. 29

A l'article 24 de la même loi, le point 4 est remplacé par la disposition suivante :

« 4. Lorsqu'un animal ne peut survivre que dans la douleur et la souffrance après une expérience, il doit être mis à mort d'une manière indolore. Si l'animal doit être conservé en vie pour les besoins de l'expérience, il faut lui prodiguer tous les soins nécessaires. »

Art. 30

L'article 27 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 27. — Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi définit la nature et la forme des documents que tient à jour le maître d'expérience, ainsi que la manière de les rédiger. »

Art. 31

L'article 28 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. — Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi désigne un comité d'experts qui a pour mission d'étudier les problèmes déontologiques en rapport avec les expériences sur les animaux. Il détermine sa composition et son fonctionnement. Les milieux de la recherche scientifique

schappelijk en medisch onderzoek moeten erin vertegenwoordigd zijn alsook de Raad voor Dierenwelzijn. De leden van het comité zijn door het beroepsgeheim gebonden. »

Art. 32

Artikel 29, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 29. — Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning de criteria bepalen voor de kwalificatie van het technisch personeel dat ter beschikking staat van de proefleider voor het uitvoeren der dierenproeven. »

Art. 33

Artikel 30, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 30. — § 1. Dierproeven van didactische aard mogen niet tot doel hebben vaststaande feiten te bewijzen en zijn slechts toegestaan in het universitair onderwijs en voor zover ze onmisbaar zijn voor de vorming van de studenten en niet door andere evenwaardige didactische methoden kunnen worden vervangen. Ze moeten plaatshebben onder leiding van bevoegd onderwijzend personeel. »

Art. 34

Artikel 30, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 30. — § 2. Na het advies van de Raad voor Dierenwelzijn te hebben ingewonnen, kan de Koning de voorwaarden bepalen voor het ondernemen van dierproeven met het oog op de opleiding van gespecialiseerd personeel in de laboratoria. »

HOOFDSTUK IX

De Raad voor Dierenwelzijn

Art. 35

Artikel 32 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 32. — De Raad heeft tot taak aangelegenheden in verband met de bescherming en het welzijn van dieren te bestuderen. Hij brengt, op verzoek of op eigen initiatief advies uit bij de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort. Hij kan eveneens aan deze voorstellen doen. »

et médicale ainsi que le Conseil du bien-être des animaux doivent y être représentés. Les membres du comité sont tenus par le secret professionnel. »

Art. 32

L'article 29 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. — Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut définir les critères de qualification du personnel technique mis à la disposition du maître d'expérience pour la conduite des expériences sur animaux. »

Art. 33

L'article 30, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. — § 1^{er}. Les expériences sur animaux réalisées dans un but didactique ne peuvent viser à démontrer des faits établis. Elles ne sont autorisées que dans l'enseignement supérieur et pour autant qu'elles soient indispensables à la formation des étudiants et ne puissent être remplacées par d'autres méthodes didactiques équivalentes. Elles doivent être réalisées sous la direction d'un personnel enseignant compétent. »

Art. 34

L'article 30, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. — § 2. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut définir les conditions de réalisation des expériences sur animaux en vue de la formation d'un personnel spécialisé dans les laboratoires. »

CHAPITRE IX

Le Conseil du bien-être des animaux

Art. 35

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. — Le Conseil a pour mission d'étudier les problèmes en rapport avec la protection et le bien-être des animaux. Il donne son avis, d'initiative ou sur demande, au Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions. Il peut également lui soumettre toute proposition. »

HOOFDSTUK X

Verenigingen voor dierenbescherming

Art. 36

Artikel 33, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 33. — § 1. Na het advies van de Raad voor Dierenbescherming te hebben ingewonnen, kan de Koning de voorwaarden bepalen volgens welke de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort, nationale en regionale verenigingen erkennen als representatief voor de bescherming en het welzijn der dieren. Hij kan bepalen dat om erkend te worden een vereniging de rechtspersoonlijkheid moet bezitten. »

Art. 37

Artikel 33, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 33. — § 2. Na het advies van de Raad voor Dierenbescherming te hebben ingewonnen, kan de Koning de wijze van de samenwerking van de erkende verenigingen en hun aangestelden met de door hem aangewezen overheidspersonen bepalen. »

HOOFDSTUK XI

Strafbepalingen

Art. 38

Artikel 34, derde lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgend lid :

« Alleen de inspecteurs-dierenartsen zijn bevoegd om de misdrijven, gepleegd in de laboratoria, op te sporen en vast te stellen. De processen-verbaal moeten met het oog op rechtsvervolging aan de procureur des Konings worden doorgestuurd. In geval binnen drie dagen na het indienen van een klacht niet wordt overgegaan tot opsporing en vaststelling van het misdrijf, zijn de parketten gerechtigd die bevoegdheid over te nemen. »

Art. 39

Artikel 35, 1°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1° wetens handelingen pleegt die niet door deze wet zijn voorzien en die tot doel hebben dat een dier omkomt of een verminking, een letsel of pijn ondergaat. »

CHAPITRE X

Associations protectrices des animaux

Art. 36

L'article 33, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. — § 1^{er}. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut fixer les conditions auxquelles le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions peut agréer des associations nationales et régionales comme représentatives de la protection et du bien-être des animaux. Il peut prescrire que, pour être agréée, une association doit avoir la personnalité juridique. »

Art. 37

L'article 33, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. — § 2. Après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux, le Roi peut fixer les modalités de la collaboration des associations agréées et de leurs préposés avec les agents de l'autorité qu'il désigne. »

CHAPITRE XI

Dispositions pénales

Art. 38

L'article 34, troisième alinéa, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les inspecteurs vétérinaires sont seuls compétents pour rechercher et constater les infractions commises dans les laboratoires. Les procès-verbaux doivent être transmis au procureur du Roi en vue d'engager les poursuites judiciaires. S'il n'est pas procédé à la recherche et à la constatation de l'infraction dans les trois jours de l'introduction de la plainte, les parquets sont en droit de se charger de cette mission. »

Art. 39

L'article 35, 1°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 1° se livre sciemment à des actes non visés par la présente loi, qui ont pour but de faire périr un animal ou de lui causer une mutilation, une lésion ou des souffrances. »

Art. 40

In artikel 36, van dezelfde wet worden de woorden « Onverminderd de toepassing, in voorkomend geval, van strengere straffen bepaald bij het Strafwetboek, wordt gestraft met een boete van 26 F tot 1000 F hij die : » vervangen door de woorden :

« Onverminderd de toepassing in voorkomend geval, van strengere straffen bepaald bij het Strafwetboek, wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot één maand en met een geldboete van 26 F tot 1000 F hij die : »

Art. 41

Artikel 36, 10°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst :

« 10° een dier onder dwang voeder of drinken toedient, behalve om medische redenen of voor dierproeven uitgevoerd volgens hoofdstuk VIII. »

Art. 42

Artikel 37 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« De in deze wet bedoelde misdrijven bestaan zodra er een begin van uitvoering is. »

23 februari 1988.

A. LARIDON
K. VAN MIERT
E. BALDEWIJNS
A. BECKERS

Art. 40

Dans l'article 36 de la même loi, les mots : « Sans préjudice de l'application éventuelle de peines plus sévères prévues par le Code pénal, est puni d'une amende de 26 F à 1000 F celui qui : » sont remplacés par les mots :

« Sans préjudice de l'application éventuelle de peines plus sévères prévues par le Code pénal, est puni d'un emprisonnement de 8 jours à un mois et d'une amende de 26 F à 1000 F celui qui : »

Art. 41

L'article 36, 10°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 10° nourrit ou abreuve de force un animal, sauf pour des raisons médicales ou pour des expériences réalisées suivant le chapitre VIII. »

Art. 42

L'article 37 de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les infractions prévues par la présente loi sont effectives aussitôt qu'il y a commencement d'exécution. »

23 février 1988.